

学术活动承办协议

本学术活动承办协议（“协议”）由以下双方签订：

1. 甲方：【中国医疗保健国际交流促进会】，其联系地址为[北京市东城区西总布胡同 46 号明阳国际中心 C 座 6 层]（简称“中国医促会”）；
2. 乙方：【上海麦田公共关系咨询有限公司】，其联系地址为 上海市静安区成都北路 333 号招商局广场南楼 2602 室 。

鉴于，

甲方是一家依据中国法律设立并续存的非政府、非赢利学术机构，从事学术交流、国际合作、书刊编辑、成果推荐、业务培训、咨询服务活动等。

乙方是一家依据中国法律成立并续存的合法公司，可为医疗学术活动提供承办及学术推广的服务。

双方兹达成协议如下：

第 1 条 合作目的

甲方召开医疗学术活动，旨在推动中国医疗的科学研究，促进公共保健行业的发展和提升人民的健康。甲方理解乙方应将下述款项（参见第 2 条）用于开展以下学术活动：

项目名称：2019 脂要安心-中国血脂异常管理用药安全与疾病健康宣教项目

日期和时间：2018 年 12 月 1 日 - 2019 年 12 月 31 日

为了确保以适当的方式和专业高标准开展上述活动，乙方承诺按照本协议附件所述的日程和活动开展学术活动。日程和活动的任何变动应事先征得甲方的同意，否则甲方有权解除本协议并收回第 2 条规定的款项。乙方同意并承诺本活动的合作标准应公正公开。本合作项目涉及到的任何线上线下平台中的信息，例如微信等，乙方都有责任审核其相关内容，并保证其符合相关法律法规的规定，甲方对信息的内容不承担任何责任。



第2条 款项

根据所诉服务内容，甲方将向乙方提供 RMB 976,625 元（大写金额：人民币 玖拾柒万陆仟陆佰贰拾伍圆 整，最终以实际结算为准），甲方承诺本合作款项来源合法。

第3条 交付

甲方同意选择以下第 2 种方式（按时间表）向乙方支付款项：

1. 一次性付款

在完成本合同所涉及的全部学术推广活动/项目后的 15 个工作日内，且在乙方按照本协议要求提交了具体费用明细、对应的终端发票及水单复印件，同时提供学术推广活动的会议资料，包括但不限于：文字、图像、影像、课件[如 A. 活动现场照片 B. 会议签到单(如有)；C. 媒体报道（如有） D. 其他合同所约定的项目成果等，并应包括 E. 法人营业执照或证明该第三方合法成立的登记证、银行开户证明、税务登记证以及组织机构代码证]，且并无任何违约事件的前提下支付款项的 100%，共计人民币元 整（RMB ）。

2. 分期付款

2.1 首次预付款——在本协议签署后，甲方收到乙方开具的发票 15 个工作日内，且在乙方按照协议要求提交了报价单、预算文件，并无任何违约事件的前提下支付款项的 90%，共计人民币捌拾柒万捌仟玖佰陆拾贰圆伍角整（RMB 878,962.5）；

2.2 尾款——项目结束后，甲方收到乙方开具的发票 15 个工作日内，且在乙方按照本协议要求完成了有关学术推广活动/项目并提交了所有具体费用明细，同时提供学术推广活动的会议资料，包括但不限于：文字、图像、影像、课件[如 A. 活动现场照片 B. 会议签到单(如有)；C. 媒体报道（如有） D. 其他合同所约定的项目成果等，并应包括 E. 法人营业执照或证明该第三方合法成立的登记证、银行开户证明、税务登记证以及组织机构代码证]，且并无任何违约事件的前提下支付款项的 10%，共计人民币玖万柒仟陆佰陆拾贰圆伍角整（RMB 97,662.5），但是，实际发生的费用因服务内容变更而有差异的，尾款按实际发生的费用结算。

甲方应通过支票或银行转账的方式向乙方按照上述付款方式支付款项，在支付每笔款项之前乙方应出具相对应的加盖其发票专用章的合法有效的税务监制

发票，否则甲方有权停止履行剩余付款义务，直到乙方按约定履行本义务。

支付方式 () 支票 (✓) 银行转帐 (为汇款之目的，请提供以下银行信息)

(收款人应仅限于乙方)

银行名称:	交通银行上海徐汇支行
户名:	上海麦田公共关系咨询有限公司
帐号:	310066179018800063802

※上述信息仅用于汇款

乙方在此确认，以上银行帐户为以其名义开立的合法且有效的银行帐户，且适用于付款之目的。

第 4 条 款项的使用

4.1 乙方同意指派专门人员负责项目的管理。

乙方负责人姓名： 陈琍 ； 职务： 高级业务经理 ； 联系方式： 电话 13916026563 ； 邮箱： lily.chen@ubs-cn.com 。

4.2 如果乙方无法按本协议履行或因为任何原因双方提前终止本协议，则甲方对任何未实际使用的预付款保留追索权。

4.3 乙方保证，项目预算概要中所述的所有成本和花费均系为开展附件所述之学术活动而需要发生的合法、合理且必要的花费，且系与本活动执行有关而将实际、必要且直接发生的真实费用。乙方有义务提供实际花费的费用明细。

4.4 乙方保证，与款项的使用/转帐有关的任何税款均为根据适用的法律法规、针对款项所应当征收的合法法定税款，且将仅在主管的税务部门开具合法的收据时予以支付。

4.5 原则上，甲方向乙方最终支付的费用不超过第 2 条项下所列费用。如果在履行本协议过程中需要支付本协议项下所付费用金额以外的额外费用的，乙方必须事先告知甲方产生的原因、项目、金额等甲方需要了解的内容并且事先得到甲方书面同意，否则因此产生的额外费用由乙方自行承担。对于经过甲方事先同意而产生的额外费用，乙方要求甲方支付时应当提供合法有效的发票。

第 5 条 保密患者或参会人员信息

乙方在此承诺并保证，对所获得的患者或参会人员信息，无论是在履行本协议时获得，或是从协议其他方获得，均负有保密义务。该等患者或参会人员信息

仅供实现本协议目的之用。该保密义务自本协议签署后始终有效。

第6条 权利和义务

6.1 乙方按照第1条双方约定的事项，按时保质保量完成学术推广活动；

6.2 乙方承诺与保证将本协议项下的费用仅用于此次学术推广活动有关的用途。如因乙方未按照本协议之约定用途使用甲方提供的费用而因此导致甲方遭受损害的，乙方应承担相应的法律责任；

6.3 如任何对乙方的运营有管辖权或在其中有利益的主管机关对乙方的记录、运营及场所设施、系统和/或程序进行或通知乙方其有意进行任何审计、检查和/或调查，乙方应把该等已进行或已提议的行动尽快详尽书面通知甲方。乙方集团内部常规审计除外。

6.4 甲方有权了解、监督活动费用的使用情况。

6.5 甲方有权对该活动的执行、宣传、内容、形式等方面提供方案。

6.6 甲方有义务根据本协议第3条约定支付相关费用。

第7条 陈述与保证

7.1 乙方是一家根据中国法律合法成立和注册并有效存续的、具有独立法人资格的有限责任公司。

7.2 乙方确认，在履行本协议的过程中，应遵守所有适用法律、道德操守、机构自身的规章制度及本协议的条款。

7.3 乙方在此承诺并保证其在履行本协议中所使用的所有材料、数据、文件、信息等均不侵犯任何第三方的权利，包括但不限于知识产权。对于甲方根据本协议约定而以任何方式使用或处置上述材料、数据、文件、信息等所引起的第三方宣称对其权利的侵权而可能产生的任何及所有索赔和诉讼，乙方应赔偿甲方、使其免受损害并为其辩护。

7.4 乙方保证、陈述并承诺其遵守所有国内和外国的适用的反贿赂立法；其未曾，也将不会，直接或间接地支付、承诺或提议支付任何金钱，或转移任何有价值物品给任何个人、公司、协会、合伙或公共机构，（包括但不限于任何前述组织的任何官员或雇员），且该等机构或人员通过其官方身份或自愿行为而有能力通过不适当地履行其公共职能或业务活动而为甲方影响，确保或保留任何业务（和/或向甲方提供任何财务或其他利益），且该等支付或转移带有以下目的或产

生以下效果：提供贿赂或商业贿赂、接受或默许敲诈勒索、提供回扣或以其他非法或不正当的方式获取业务。

7.5 乙方在此承诺并保证，在本协议有效期间的任何时候，如果乙方所处环境，其知识或认知发生了变化，以致其不能在相应的时间重复上述保证，则乙方应立即通知甲方该等情况。

7.6 双方在此承诺并保证其将根据适用的法律法规、行业规范、行业协会行为准则等在法律允许的范围内履行本协议。

第8条 报告和审计

8.1 一旦签署本协议，如果适用法律或乙方的内部规定要求时，乙方应立即向有关主管部门报告本合作。

8.2 甲方有权派代表参加乙方依据本协议组织的相关活动，以便监督活动的执行情况和结果。对于可能违反本协议第7.4条约定的行为，甲方有权向乙方提出意见。

8.3 在协议有效期内以及本协议终止后三年内，在提前十天通知乙方的前提下，甲方（或其指定代表）有权在正常工作时间，由甲方自行承担合理花费，对乙方的记录（在该等事项与乙方履行其在本协议项下的义务有关范围内）进行调查和/或审计，且该等调查的范围、方法、性质和持续时间应由甲方自行合理决定。

第9条 违约责任

9.1 自本协议生效之日起，双方应严格依约履行。若任何一方违反本协议规定，应赔偿由此给另一方造成的损失。

9.2 乙方对本协议第4.2、4.3、5、6.2、7.4、7.5中任一条的违约均视为对本协议的重大违约，在此情况下，甲方随时有权书面通知乙方以立即终止本协议，乙方应赔偿甲方因此导致的损失。本第9.2条规定的终止本协议的权利将不影响甲方所享有的至本协议终止之日累积的任何其他权利或救济。

第10条 转让

未经甲方事先明确书面同意，乙方不得向任何第三方转让、委托、出让、分包、抵押或以其他方式处置其在本协议项下的所有或任何权利或义务。乙方违反本条款规定作出的任何转让、委托、出让、分包、抵押或其他任何方式的处

置行为(上述每一行为在本段中以下统称为“分包”)均无效且无任何法律效力。任何经批准的分包所采用的条款和条件应与本协议(以及根据其规定不时作出的修改)所包含的条款和条件相同,且乙方应对其受让人、受委托人和分包人的活动承担全部责任,并应继续对其在本协议项下的任何和全部责任和义务的适当履行承担全部责任,并应继续对其在本协议项下的任何和全部责任和义务的适当履行承担全部责任(上述每一被批准方以下称为“分包人”)。乙方将承担与任何分包以及分包人无论是否出于故意的任何作为、不作为、过失、疏忽相关的和/或由此引起的全部费用和损害。

第 11 条 通知

11.1 本协议项下的所有通知应以书面形式作出,并应通过特别快专递或专人递送、挂号信或传真发送至以下地址和号码:

致甲方:

中国医疗保健国际交流促进会

地址:北京市东城区西总布胡同 46 号明阳国际中心 C 座 6 层

传真:010-65227587

收件人:韩宇林

致乙方:

上海麦田公共关系咨询有限公司

地址:上海市静安区成都北路 333 号招商局广场南楼 2602 室

传真:021-22212266

收件人:陈琍

11.2 按第 11.1 条规定发出的通知应在下列时间视为已送达:

11.2.1 如通过特快专递或专人递送,当通知留在收件一方的地址时;

11.2.2 如通过挂号信发送,在投邮后第三个工作日;或

11.2.3 如通过传真在正常工作时间内发送,在发送完毕时;如通过传真在正常工作时间外发送,则在发送完毕后 12 小时。

第 12 条 适用法律和管辖

12.1 本协议适用于中华人民共和国(为本协议之目的不包括香港、澳门特别行政区和台湾地区,简称“中国”)法律并按该法律解释。

12.2 因本协议而产生的或与本协议有关的任何争议，应提交中国国际经济贸易仲裁委员会（“贸仲”），按照贸仲当时有效的仲裁规则在北京仲裁。仲裁裁决具终局性，对双方均有约束力。

第 13 条 其他规定

13.1 无代理：本协议不构成、亦不应被视为构成各方之间的任何合伙、联营、合营或代理关系。任何一方均无权以任何方式或为任何目的代表另一方，亦无权以另一方的名义签订任何协议或承担任何义务。

13.2 无弃权：未行使本协议下某一项权利不应被视为对该权利的放弃。对本协议项下某一项权利的任何单独或部分行使，不排除对该权利的其他的或进一步的行使或者对任何其他权利的行使。

13.3 可分割性：本协议某一项规定的无效或不可执行不影响本协议其他规定的有效和执行。

13.4 完整协议：本协议就本协议之标的构成各方之间的完整协议，并取代各方先前的任何意向、谅解、备忘、安排、协议和合同。

13.5 变更和修改：对本协议的变更或修改应以书面形式作出并由各方正式签署。

13.6 附件：本协议的附件是本协议不可分割的组成部分。

13.7 不可抗力：若由于任何不可抗力（即不可预见、无法避免并不能克服的事件，包括但不限于火灾、战争、暴乱、破坏、政府行为或法律法规变更）造成任何一方未能履行其义务，该方均无需对另一方承担协议项下的责任。若任何一方由于不可抗力无法履行协议，该方须及时通知另一方以便减轻另一方可能遭受的损失，并应于合理的时间内提供不可抗力的证明。若自上述通知之日起，该等不可抗力情形持续或预计持续超过两周，双方应相互协商以找到一个可为双方接受的解决方案。若自首次协商之日起三十日内仍不能达成一致的，任何一方有权以提前两周书面通知的形式终止协议。

第 14 条 份数

本协议正本一式两份，双方各持一份，每一份均视为原件，且其所有文本均构成同一份协议文件。

特此为证，各方于本协议首页所载日期正式签署本协议。

【本页以下无正文】

甲方：中国医疗保健国际交流促进会

乙方：上海麦田公共关系咨询有限公司

授权代表：

韩宇林

授权代表：徐烨

签署：

韩宇林

签署：

职位：

职位： 总经理

日期： 2018.12.14

日期：

附件一：项目背景及服务内容

1、项目背景

“2019 脂要安心-中国血脂异常管理用药安全与疾病健康宣教项目”将依托阿里健康的码上放心平台开展。项目将包含抵制假药、疾病知识和健康管家三个板块。

2、乙方服务内容

平台内容 设计	大纲及核心信息制定	全新核心信息制定
	主题检索	中英文文献资料阅读及整理
	策略规划	沟通策略制定
	阿里资源位 banner 设计	平台展示页面设计
	ACS/STROKE 疾病信息编辑 整理	假药 tips 信息资料整理查找编辑
		疾病教育 信息资料整理查找编辑
项目物料	线上物料	患者视频制作+长图文设计
	线下物料	宣传物料-展架+单页制作
	内部推广物料	项目介绍 H5
项目管理	项目沟通	包含日常沟通+总结报告
	不良事件上报	上报项目中所报告的药物不良事件

附件二：报价明细表

Item	Description		Unit	stuff	Qty	Time of usage	Unit Price	Total(RMB)
麦田执行部分						Total 976,625		
1	策略制定							
1-1	大纲及核心信息制定	全新核心信息制定	小时	医学总监	12		800.00	9600.00
1-2	主题检索	中英文文献资料阅读及整理	小时	医学经理	24		500.00	12000.00
1-3	策略规划	沟通策略制定	小时	高级策略经理	32		600.00	19200.00
1-4	项目前期管理	策略过程整体管控，立项书、合同文件撰写	小时	客户经理	24		400.00	9600.00
1-5	阿里资源位 banner 设计		个		3		1000.00	3000.00
Total								53,400.00
2	推广物料设计							
2-1	展架设计		版		2		3000.00	6000.00
2-2	单页设计		页		1		2400.00	2400.00
2-3	主题创意	提供主题设计，（产品推广策略的定位和理解；形象以及标识的思路整理和创意）	个		1		7787.00	7787.00
	视觉设计	文字画面设计排版	张		1		6000.00	6000.00
	医学经理	对已有文件进行梳理、支持	小时		4		500.00	2000.00
	创意设计	根据已有资料信息和客户需求进行创意工作	小时		8		400.00	3200.00
	项目经理	协调客户与创意人员之间的有效沟通，达成客户要求	小时		4		400.00	1600.00
Total								28987.00
3	线上推广制作（患教视频 6 个，一图读懂/长图文 10 篇）							
3-1 患教 video	视频脚本撰写	视频脚本撰写	套		1	6	3000.00	18000.00
	特效及动画	片头 / 转场 / 字幕二维动画（仅 1 部含动画视频，动画 1 分钟）	秒		40	6	1200.00	288000.00
	音乐/音效	对提供的视频进行音效配乐	分钟		2	6	800.00	9600.00
	Video 剪辑	根据创意脚本，对已经存在的素材进行剪辑、处理、拼接、合成	分钟		2	6	900.00	10800.00

	字幕	添加字幕	分钟		2	6	800.00	9600.00
	后期合成	整合视频文件，输出对应格式文件	分钟		2	6	700.00	8400.00
	项目经理	多方协调沟通，推进项目进展	小时		48	6	400.00	115200.00
	医学经理	中英文文献资料阅读及整理	小时		24	6	500.00	72000.00
3-2	一图读懂/长图文	包括选题、医学内容、文案、编辑排版等	篇		1	10	9000.00	90000.00
Total								621600.00
4	线下推广物料制作							
4-1	展架 (1800*800m m)		个		10		260.00	2600.00
4-2	单页		页		500		1.50	750.00
Total								3350.00
5	内部推广物料(面向销售代表及其他部门)							
5-1	常规 H5,项目 上线告知及项 目简介(8P)	原型设计/UI 设计/架构设计	项		1		2,000.00	2000.00
		H5 页面制作 (8P)	项		1		5,000.00	5000.00
		互动逻辑制作	项		1		2,000.00	2000.00
	含动画视频 H5,项目整体预 告，项目流程 介绍，销售培 训 (8P)	原型设计/UI 设计/架构设计	项		1		10,000.00	10000.00
		配音制作	项		1		800.00	800.00
		H5 页面制作 (8P)	项		1		9,000.00	9000.00
		互动逻辑制作	项		1		2,000.00	2000.00
5-2	代表双页设计		版		1		4,000.00	4000.00
5-3	代表双页制作		版		100		5.00	500.00
Total								35,300.00
6	项目全程执行管理 (2018011-201904)							
6-1	项目沟通	与安进和阿里沟通对接；项目落地材料准备；资料整理及汇总；项目进展把控	月		12		8,000.00	96000.00
6-2	项目报告	负责根据每月收集的数据，提供基础统计报告	份		12		4000.00	48000.00
6-3	不良事件上报	上报项目中所报告的药物不良事件	月		12		2340.00	28080.00
Total								172080.00
7	税 Tax		6.768%					
Total								61908.05